

ALGEMENE FACTUUR- EN VERKOOPSVORWAARDE

1.1 **Aanpak en werkdagen** De leveringen van Eiheerhoe Lequeou NV zijn in hun geheel en onder uitzondering van toepassing op al haar offertes, bestellingen, facturen en rechtstreekshoeken, ook genaamd. De klant erkent formeel kennis genomen te hebben van deze voorwaarden en ze zonder voorbehoud te aanvaarden. Voor zover de klant in zijn aanbod van aanvraag van zo verwijzen naar andere voorwaarden, wordt de toepassing daarvan uitdrukkelijk van de hand gewezen.

1.2 **Overname en verkoop** Deze voorwaarden zijn van authentieke aard. Indien een vertaling van deze voorwaarden wordt gebuikt, zal in geval van tegenstrijdigheden, onduidelikheden of interpretatieverschillen, steeds de Nederlandse tekst bepalend en doorslaggevend zijn.

2. **Plaatsing en aanvaarding van de bestelling**
2.1 De offertes van Eiheerhoe Lequeou NV zijn steeds vrijblijvend en worden zolang er wijzigingen niet is aangebracht. Zij zijn steeds geldig voor een periode van 30 dagen en kunnen steeds door Eiheerhoe Lequeou NV herzien worden. Bijkomende zonden van de klant, onvoorzee omstandigheden, bekende moeilijkheden en al hetgeen niet uitdrukkelijk in de offerte is vermeld, is niet in de prijs inbegrepen.

3. **Prijsbijbelang en exclusiviteit**
3.1 Alle prijzen zijn hierop BTW en andere heffingen die van overheidswege worden toegevoegd.
3.2 Indien na de aanbidding van het tot het stand komen van een overeenkomst een wijziging optreedt van de marktsituatie of van de kosten, worden de prijzen wijzigd gebaseerd, is Eiheerhoe Lequeou NV gerechtigd de prijzen zedig te wijzigen. Onder wijziging van kosten wordt o.a. niet beperkt begrepen (buitenzakelijke) valutawijziging, wijzigingen in de loonkosten, grondstofprijzen, alsmede overheidsinspreken en andere regulering van de markt.

4. **Leveringen, termijnen en risico**
4.1 De leveringstermijnen zijn louter indicatief. Laattijdige leveringen kunnen nooit aansieding geven tot verbreking van de overeenkomst, noch tot betaling van enige schadevergoeding aan de klant.
4.2 Alle verzendingen van en naar de klant zijn steeds ter zijner laste en op zijn risico. Eiheerhoe Lequeou NV aanvaardt niet de aansprakelijkheid voor schade van 24 uur en per angeekende schrijven te bereken met een gedetailleerde en volledige opsomming van de gebreken. In geen geval kan een klacht aansieding geven tot opschorting of uitstel van betaling van een factuur. Onder geen enkel beding zullen leveringen kunnen teruggeronnen worden.

6. **Klachten**
6.1 De klant hoort de goederen onmiddellijk in ontvangst te nemen en na te zien. Klachten worden niet leveringen van Eiheerhoe Lequeou NV steeds binnen 24 uur en per angeekende schrijven te bereken met een gedetailleerde en volledige opsomming van de gebreken. In geen geval kan een klacht aansieding geven tot opschorting of uitstel van betaling van een factuur. Onder geen enkel beding zullen leveringen kunnen teruggeronnen worden.

7. **Aansprakelijkheid**
7.1 Eiheerhoe Lequeou NV is niet aansprakelijk voor zichtbare gebreken die niet binnen de 24 uren en per angeekende schrijven door de klant aan haar zijn kenbaar gemaakt. Gebreken die niet zichtbaar zijn worden enkel door de klant te melden. Zichtbare gebreken kunnen op geen enkel beding de aansprakelijkheid van Eiheerhoe Lequeou NV in het gedrag brengen of aansieding geven tot enige schadevergoeding wanneer de goederen door de klant in behandeling worden genomen en er verwerkt werden.

7.2 Verborgene gebreken dienen binnen de 7 dagen en per angeekende schrijven door de klant aan Eiheerhoe Lequeou NV kenbaar zijn gemaakt met een gedetailleerde en volledige opsomming van de gebreken. Gebreken die niet zichtbaar zijn worden enkel door de klant te melden. Zichtbare gebreken kunnen op geen enkel beding de aansprakelijkheid van Eiheerhoe Lequeou NV in het gedrag brengen of aansieding geven tot enige schadevergoeding wanneer de goederen door de klant in behandeling worden genomen, verwerkt werden of indien hun houdbaarheidsdatum inmiddels is verstreken.

7.3 Zowel bij zichtbare als verborgene gebreken, alsmede inzake niet conforme levering, waarbij de aansprakelijkheid van Eiheerhoe Lequeou NV zolang niet wordt weetroonden, blijft Eiheerhoe Lequeou NV aansprakelijk tot de concrete dekking zoals vermeld door haar verzekeraar. Bij gehandeldief of verwerking van de goederen, alsvs bij klachten die niet tijdig zijn gemeld, is Eiheerhoe Lequeou NV aansprakelijk van elke aanspraak tot schade bedraagt en dit zowel ten aanzien van de klant als ten aanzien van derden.

7.4 In enkele schade gevallen, onder welk oorzaak dan ook, kan aan Eiheerhoe Lequeou NV ten laste worden gelegd. De klant sluit hierde de noodde verzekeringen af, mede in het voorde van Eiheerhoe Lequeou NV alsmede in het voorde van eventuele onderaannemers en leveranciers van Eiheerhoe Lequeou NV.
7.5 De klant van Eiheerhoe Lequeou NV zal geen aanspraak maken op door lastgeaende noemde of naar aangestelde of door interim personeel behaalde of lichte of zware fout. De klant dient hiervoor de nodige verzekering te sluiten. Eveneens is Eiheerhoe Lequeou NV aansprakelijk voor oorzaken in hoede van haar personeel. Eiheerhoe Lequeou NV kan noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks aansproekek worden voor daden van haar onderaannemers.
7.6 De klant doet afstand van verhaal m.b.t. eventuele schade aan haar eigen personeel. De klant doet af stand van verhaal ook tepassen door haar eigen verzekeraar arbeidsongevalen.

8. **Eigenomsverteelde**
8.1 De producten worden goederen blijven te allen tijde eigendom van Eiheerhoe Lequeou NV tot volledige betaling van de verkooiprijs vermeerderd met de interest en kosten. Niet naleving van de betalingsverplichting van de klant is Eiheerhoe Lequeou NV, onverminderd haar ovrige rechten, zonder nadere aankondiging of ingebrekestelling, de alle tijde gerechtigd haar goederen terug te (doen) halen van de plaats waar zij zijn bevonden, zulks volledig voor rekening van de klant.

9. **11. Microbiologische criteria**
Behoudens andersluidende schriftelijke afspraken tussen partijen, voldoen de producten van Eiheerhoe Lequeou NV minstens aan de bepalingen van de Verordening nr. 2073/2005 van de Commissie van 15 november 2005 inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen en de bepalingen van het K.B. van 26 april 2009 betreffende microbiologische criteria voor levensmiddelen.
De facturen van Eiheerhoe Lequeou NV zijn contant en zonder enige korting betaalbaar op haar maatschappelijke zetel en uiterlijk op de vervaldag, zijnde 30 dagen na de factuurdatum.

13. **Laattijdige betaling, kosten en aankleven**
Ieder bedrag dat niet betaald is op de vervaldag, zijnde 30 dagen na de factuurdatum, wordt automatisch, van rechtswege en van rechtswege, met een forfaitaire ingebrekestelling verrijkt is, verhoogd worden met een verwijfrent van 10% per jaar en dit vanaf de vervaldag. Bovendien zal iedere factuur die niet betaald is op de vervaldag automatisch, zonder dat er een ingebrekestelling vereist is, verhoogd worden met 10%, met een minimum van 100,00 euro, als forfaitaire en onherleidbare schadevergoeding. Bij niet-betaling van van factuur op haar vervaldag behoort Eiheerhoe Lequeou NV het recht voor eventuele overneming van goederen of beslaglegging te herzien en kan zij bestellingen die reeds geplaatst zouden zijn, annuleren of inhoud tot de factuur betrekken.
14. **Nietigheid**
De eventuele nietigheid van één van de clausules van huidige algemene voorwaarden brengt de geldigheid van de overige clausules niet in het gedrag.
15. **Bevoegde rechtbank en toepassing van het recht**
Voor alle geschillen is alleen de rechtbank van het gerechtelijk arrondissement Tongeren bevoegd, hetzij de rechtbank naar keuze van Eiheerhoe Lequeou NV. Het Belgische recht is steeds van toepassing.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE ET DE FACTURATION

1.1 **Aanpak en werkdagen** De leveringen van Eiheerhoe Lequeou SA zijn in hun geheel en onder uitzondering van toepassing op al haar offertes, bestellingen, facturen, commandes, factures et rapports juridiques, qu'en soit le ton. Le client reconnaît formellement avoir pris connaissance de ces conditions et les accepte sans réserve. Dans la mesure où le client renverrait à d'autres conditions, leur pertinence sera expressément rejetée.

1.2 **Overname en verkoop** Ces conditions générales de vente sont d'authentique nature et prévalent sur toute traduction ou toute modification. Le client reconnaît formellement avoir pris connaissance de ces conditions et les accepte sans réserve. Dans la mesure où le client renverrait à d'autres conditions, leur pertinence sera expressément rejetée. Le texte authentique de ces conditions est celui en néerlandais. Au cas où est utilisée une traduction de ces conditions, le texte en néerlandais sera toujours déterminant et prévalera en cas de contestation, imprécision ou divergence d'interprétation.

2. **Mise en place et acceptation de la commande**
2.1 Les devis de Eiheerhoe Lequeou SA sont toujours sans engagement et sans la moindre obligation de sa part. Ils ne sont valables que pour une période de 30 jours et peuvent toujours être réexaminés par Eiheerhoe Lequeou SA. Des souahits complémentaires ou des changements de prix sont réservés. Les commandes ne sont pas mentionnées dans les devis n'est pas compris dans le prix.
3.1. **Fixation des prix et réajustement**
3.1. Tous les prix sont hors TVA et autres taxes qui sont imposées par les pouvoirs publics.
3.2. Au cas où, après la proposition ou après avoir conclu un contrat, survient une modification de la situation du marché ou des coûts sur lesquels sont basés les prix, Eiheerhoe Lequeou SA est habilitée à modifier les prix unilatéralement. Par modification des coûts ne sont e.a. pas limitativement compris des modifications des cours (étrangers), modifications dans les salaires, prix des matières premières, de même que des interventions des autorités et une réglementation modifiée.

4. **Livraisons, délais et risques**
4.1 Les livraisons ne sont pas garantis. Des livraisons tardives ne peuvent jamais entraîner la résiliation du contrat, ni le paiement d'un quelconque dédommagement du client.
4.2. Tous les envois du ou vers un client sont toujours à sa charge et à ses risques et périls, quelle que soit le mode de transport, même s'il est effectué par Eiheerhoe Lequeou SA. Au cas où, pour une quelconque raison, un tiers demanderait des comptes à Eiheerhoe Lequeou SA, le client devrait entièrement le préserver. Les risques (entre autre la transport, l'entreposage, le réajustement) changent de mains au moment où les marchandises quittent les magasins e Eiheerhoe Lequeou SA. Le client doit souscrire les assurances nécessaires à ce sujet. Eiheerhoe Lequeou SA ne reprend aucun envoi sans accord écrit préalable.

5. **Force majeure**
5.1. Eiheerhoe Lequeou SA n'est pas tenu de respecter la moindre obligation du contrat au cas où est empêchée en cas de force majeure, compris dans le sens le plus large du terme (e.g. graves, blocus, défauts d'énergie, limitation de transport, conditions atmosphériques, catastrophes naturelles, guerre (menaces de ...), non-respect de leurs obligations par les fournisseurs, maladies liées à.e. grippe aviaire etc.
5.2. Dès qu'il y a force majeure, Eiheerhoe Lequeou SA est habilitée à prolonger ultérieurement le délai convenu suite telle sorte qu'il est raisonnable en rapport avec les circonstances de force majeure intervenant. En cas de force majeure, le client n'a aucun droit de rompre le contrat.

6. **Plaintes**
6.1. Le client est tenu de prendre immédiatement livraison des marchandises et de les contrôler. Les plantes en rapport avec les livraisons doivent parvenir à Eiheerhoe Lequeou SA dans les 24 heures et si par recommandé avec une énumération complète des défauts et des réserves. Une plainte ne peut en aucun cas donner lieu à un ajustement ou à un report du paiement d'une facture. Les livraisons ne seront reprises sans accord écrit conditionnel.
6.2. La mise en service et/ou le traitement des (d'une partie des) marchandises livrées est irrévocablement considérée comme l'acceptation définitive des marchandises dans leur totalité.

6.3. Lorsque les marchandises livrées présentent des défauts qui peuvent mettre en danger ou menacer de mettre en danger la sécurité alimentaire, le client doit immédiatement en aviser Eiheerhoe Lequeou SA oralement et par courrier recommandé. Eiheerhoe Lequeou SA ne peut en aucun cas être tenu pour civilment responsable dès l'instant où les marchandises auraient été traitées par le client ou un tiers et où transformées.
6.4. Les options concernant la facturation doivent toujours se faire dans les 8 jours et par courrier recommandé.

7. **Responsabilité civile**
7.1. Eiheerhoe Lequeou SA n'est pas civilment responsable pour des défauts visibles qui ne sont pas portés à sa connaissance dans les 24 heures par le client, par courrier recommandé avec une énumération détaillée et complète des défauts. Des défauts invisibles sont considérés comme des défauts visibles qui ne sont pas portés à la connaissance du client ou au cas où leur date de péremption est entre temps dépassée.
7.2. Des défauts cachés doivent être portés à la connaissance de Eiheerhoe Lequeou SA dans les 7 jours par le client et par courrier recommandé avec une énumération détaillée et complète des défauts. Des défauts cachés ne peuvent à aucun moment mettre obstacle au bénéfice de Eiheerhoe Lequeou SA ainsi que à un quelconque dédommagement que ce soit lorsque les marchandises avaient été traitées ou transformées par le client, ou au cas où leur date de péremption est entre temps dépassée.
7.3. Tant en ce qui concerne les défauts visibles que ceux qui sont cachés, de même en ce qui concerne une livraison non conforme, ou la responsabilité civile de Eiheerhoe Lequeou SA pourra être retenue, sa responsabilité civile reste limitée au maximum à la couverture concrète sans que accordé par son assureur. En cas de traitement ultérieur transformé, l'assureur de Eiheerhoe Lequeou SA sera tenu de verser des indemnités.

7.5. Le client de Eiheerhoe Lequeou SA ne fera pas de revendications en cas de faute légère ou grave commise par le dernier cité ou son représentant ou du personnel inférmiaire. Le client doit souscrire les assurances indispensables à ce sujet. Eiheerhoe Lequeou SA n'est pas non plus civilment responsable en ce qui concerne l'organisation de son personnel. Eiheerhoe Lequeou SA ne peut, ni directement, ni indirectement, être tenu pour civilement responsable des actes de ses sous-traitants.
7.6. Le client renonce au recours en ce qui concerne d'éventuels défauts de son propre personnel. Le client fait également appliquer cette renonciation de recours par son assurance accidents de travail.
7.7. Au cas où, dans le cadre d'un constatation d'un éventuel dégât, une expertise serait réalisée et il y apparaitrait de cette expertise que Eiheerhoe Lequeou SA n'est pas civilment responsable, les frais d'expertise sont toujours à charge du client.
7.8. Les directeurs de Eiheerhoe Lequeou SA ne sont jamais plus civilment responsables qu'en suivant l'assurance responsabilité civile administrative en vigueur et intervenante.

8. **Reserve de propriété**
Les marchandises livrées ou paiementimposés restent de tout temps propriétés de Eiheerhoe Lequeou SA jusqu'au paiement intégral du prix de vente avec les intérêts et les frais. En cas de non-respect des obligations de paiement de la part du client, Eiheerhoe Lequeou SA, sans préjudice de ses autres droits, sans de plus amples conditions ou mises en demeure, est de tout temps habilitée (à faire) récupérer ses marchandises dans le lieu où elles se trouvent, cela entièrement au frais du client.

9. **Conclusion**
9.1. La formulation d'une commande par le client, même si cette annotation était partielle, le client est tenu au paiement d'un dédommagement d'au minimum 30% du prix de la commande annulée. Eiheerhoe Lequeou SA se réserve le droit de majorer ce dédommagement jusqu'à sa perte encourue, au cas où elle a déjà commencé l'exécution ou la préparation de la commande.
9.2. Sans mise en demeure et sans intervention judiciaire, par communication écrite ou entrée en vigueur immédiate, Eiheerhoe Lequeou SA peut entièrement ou partiellement mettre fin à ses propres obligations vis-à-vis du client au cas où il faille ou la réorganisation judiciaire (par le client lui-même ou non) est demandée ou prononcée, en cas de saisie ou menace de saisie ou de difficultés financières du client. A la suite de cet achèvement, Eiheerhoe Lequeou SA ne pourra jamais être tenu à un quelconque dédommagement.
10. **Dispensation**
Exception faite d'autorisation écrite préalable, le client est tenu de se pas faire lui-même usage de ou communiquer à des tiers toutes les données, qu'il a reçues directement ou indirectement concernant la mission dans le sens le plus large du terme (e.a. méthodes de fabrication, de traitement ou d'utilisation).

11. **Crère microbiologiques**
Excepté d'accords préalables écrits entre parties, les produits de Eiheerhoe Lequeou SA satisfont aux dispositions de l'Arrêté n° 2073/2005 de la Commission du 15 novembre 2005 concernant les critères microbiologiques pour les denrées alimentaires et aux dispositions de l'A.R. du 26 avril 2009 concernant les critères microbiologiques pour les denrées alimentaires.
12. **Modalités de paiement**
Les factures de Eiheerhoe Lequeou SA sont payables contant et sans réduction à son profit, immédiatement et sans délai, au plus tard, dans les 8 jours après la date de facturation.
13. **Paiement retard, frais et ce qui s'en suit**
Tout montant qui n'est pas payé à l'échéance, à savoir 30 jours après la date de facturation, sera automatiquement, de plein droit et sans qu'un tel acte en demeure préalable soit exigé, majoré d'un intérêt de retard de 10% par an et ce à partir de l'échéance.
En outre, toute facture qui n'est pas payée à l'échéance sera automatiquement, sans qu'il soit nécessaire d'aucune formalité, verrijkt de droit de suite. Ce montant sera en qualité de dédommagement forfaitaire et irrévocable. En cas de non paiement de la facture à son échéance, Eiheerhoe Lequeou SA se réserve le droit d'éventuellement réviser les conditions ou les délais de paiement convenus, et peut annuler ou retarder jusqu'au paiement de la facture ses commandes qui seraient déjà placées.

14. **Nullité**
L'annulation ou la nullité de l'une des clauses des présentes conditions générales ne compromet pas la validité des autres clauses.
15. **Tribunal compétant et droit applicable**
Pour tout litige seul est compétant le tribunal de l'arrondissement judiciaire de Tongeren, soit le tribunalhoi choos par Eiheerhoe Lequeou SA. Le droit belge est toujours d'application.

ALGEMENE ZAKLINGS- EN VERKAAFSVOORDE

1. **Aanpak en werkdagen** De leveringen van Eiheerhoe Lequeou NV sind in ihr Gesamtheit und unter Ausnahme al ihre Angebote, Bestellungen, Rechnungen und Rechtshilfen, auch was bezichtigend, anwendbar: Der Kunde erkennt die formale Kenndnisse dieser Bedingungen und ihre vorbehaltlose Annahme an. Insoweit der Kunde in seinem Angebot oder (seiner) Annahme auf andere Bedingungen hinweisen würde, wird deren Anwendbarkeit nachdrücklich zurückgewiesen.
1.2 **Overname en verkoop** Deze voorwaarden zijn van authentieke aard en worden toegepast op alle offertes, bestellingen, facturen, rekeningen en rechtsbijstand, ook wat betrefft de inhoud van deze voorwaarden. Indien de klant verwijst naar andere voorwaarden, wordt de toepassing daarvan uitdrukkelijk van de hand gewezen.

2. **Plaatsing en aanvaarding van de bestelling**
2.1 De offerte van Eiheerhoe Lequeou NV sind stets freibleibend und ohne irgendwelche Bindungswirkung. Die Bestellungen sind stets ohne Bindungswirkung und können stets von Eiheerhoe Lequeou NV überarbeitet werden. Hinzukommende Wünsche des Kunden, unvorhergesehene Umstände, hinzukommende Schwierigkeiten und al dasjenige, was nicht ausdrücklich im Angebot erwähnt worden ist, sind nicht im Preis einbezogen.
3. **Preissetzung und Überarbeitung**
3.1 Alle Preise sind exklusiv MwSt. und anderer Abgaben, die behördlichseits auferlegt werden.
3.2 Wenn sich nach dem Angebot oder nach dem Zustandekommen eines Vertrags eine Änderung der Marktumstände oder der Kosten, auf die diese Preise beruhen, ergibt, dann hat Eiheerhoe Lequeou NV das Recht, diese Preise zu ändern. Unter Änderung der Kosten wird u.a. nicht einschränkend verstanden (ausländische) Währungsänderungen, Änderungen in den Lohnkosten, Rohstoffpreise, wie auch staatliches Eingreifen und andere Regulierungen der Regierung.

4. **Lieferungen, Fristen und Risiko**
4.1 Die Lieferfristen sind lediglich indicativ. Verspätete Lieferungen können nie weder Anlaß zu einer Auflösung des Vertrages, noch zur Bezahlung irgendwelcher Schadenersätze an den Kunden Anlaß geben.
4.2 Alle Sendungen von dem und an den Kunden gehen immer zu seinen Lasten und zu seinem Risiko, auf welche Weise auch immer der Transport erfolgt, sogar wenn Eiheerhoe Lequeou NV diesen erfüllt. Wenn Eiheerhoe Lequeou NV aus irgendwelchem Grund von einem Dritten beauftragt wird, hat der Kunde Eiheerhoe Lequeou NV hergegen in vollem Umfang zu schützen. Das Risiko (u.a. von Transport, Lagerung, Verladung) geht über in dem Moment, in dem die Waren die Lager von Eiheerhoe Lequeou NV verlassen. Der Kunde hat hierfür die benötigten Versicherungen abzuschließen. Eine vorangesehene schiedsches Einvernehmen, nimmt Eiheerhoe Lequeou NV keine Retoursendungen an.
5. **Höherer Gewalt**
5.1 Eiheerhoe Lequeou NV hat die Pflicht zur Erfüllung irgendwelcher Verpflichtung außer des Vertrags, wenn sie davon wegen höherer Gewalt im weitesten Sinne des Wortes versteht (u.a. Streiks, Blockaden, Energieausfälle, Transportbeschränkungen, Witterungsverhältnisse, Naturkatastrophen, Krieg-/Schröpfung). Nichterfüllung von Verpflichtungen von Zulieferern, Kraftfahrzeugen wie z.B. Vögelgrippe, usw.) davon abgehalten wird.
5.2 Sobald höhere Gewalt über Eiheerhoe Lequeou NV kommt, wird die ursprünglich vereinbarten Fristen in einem verhältnismäßig zum aufrufenden Umständen der höheren Gewalt zu verlängern. Der Kunde hat im Falle von höherer Gewalt kein Recht zur Auflösung des Vertrags.

6. **Beschwerden**
6.1 Der Kunde soll die Waren sofort in Empfang nehmen und überprüfen. Beschwerden bei Mängeln sind im Zeitpunkt der Lieferung an Eiheerhoe Lequeou NV stets innerhalb von 24 Stunden über eingeschriebenen Brief mit einer detaillierten und vollständigen Auflistung der Mängel zu melden. Auf keinen Fall kann eine Beschwerde zu Verschreibung oder zu Zahlungsstausch einer Rechnung Anlaß geben. Unter keiner Bedingung können Lieferungen zurückgenommen werden.
6.2 Die Eingabedruchnahme und/oder die Verarbeitung von den gelieferten Waren oder von einer ihrer gelieferten Waren wird unwiderruflich als die definitive Annahme der Waren in ihrer Gesamtheit betrachtet.
6.3 Wenn die gelieferten Waren Mängel aufweisen, welche die Lebensmittelsicherheit gefährden oder zu gefährden drohen, dann hat der Kunde Eiheerhoe Lequeou NV davon unverzüglich und über eingeschriebenen Brief in Kenntnis zu setzen. Eiheerhoe Lequeou NV kann auf keinerlei Weise noch haltbar gemacht werden, sobald die Waren vom Kunden oder von einem Dritten abgeholt, getrennt, abgepackt oder verschickd werden.
6.4 Beschwerden bezüglich Rechnungsstellung müssen stets innerhalb der [Frist] von 8 Tagen und über eingeschriebenen Brief erfolgen.
7. **Haftung**
7.1 Eiheerhoe Lequeou NV haftet nicht für sichtbare Mängel, die ihr nicht innerhalb von 24 Stunden und über eingeschriebenen Brief vom Kunden mit einer detaillierten und vollständigen Auflistung der Mängel mitgeteilt werden. Die Haftung für verborgene Mängel beginnt auf keinen Fall die Haftung von Eiheerhoe Lequeou NV in Gefahr bringen oder zu irgendwelchem Schadenersatz Anlaß geben, wenn die Waren vom Kunden in Behandlung genommen und/oder verarbeitet wurden.
7.2 Verborgene Mängel sind Eiheerhoe Lequeou NV innerhalb von 7 Tagen und über eingeschriebenen Brief vom Kunden mit einer detaillierten und vollständigen Auflistung der Mängel mitzuteilen. Gebreken die nicht sichtbar sind werden nur durch den Kunden im Eiheerhoe Lequeou NV in Gefahr bringen oder zu irgendwelchem Schadenersatz Anlaß geben, wenn die Waren vom Kunden in Behandlung genommen und/oder verarbeitet wurden.
7.3 Obwohl bei sichtbaren wie bei verborgenen Mängeln, wie auch bezüglich ungenügender Lieferung, wobei die Haftung von Eiheerhoe Lequeou NV gehindert würde, bleibt die Haftung bis auf maximal die konkrete Deckung, wie vom Versicherer erlaubt, beschränkt. Bei Beschädigung der Waren durch die Haftung von Eiheerhoe Lequeou NV wird die Haftung nicht rechtlich formuliert worden sein, wird Eiheerhoe Lequeou NV in jeder Hinsicht gegen jeden Anspruch auf Schadenersatz geschützt und dies sowohl dem Kunden als Dritten gegenüber.
7.4 Kein einziger Schaden an Dritte, aus welchem Grund auch, kann Eiheerhoe Lequeou NV zur Last gelegt werden. Der Kunde schließt dazu die benötigten Versicherungen ab, unter der Haftung von Eiheerhoe Lequeou NV wie auch zu Gunsten von eventuellen Subunternehmern und/oder Lieferanten von Eiheerhoe Lequeou NV.

7.5 Der Kunde von Eiheerhoe Lequeou NV wird keine Forderung auf Letztgenannte Partei oder von ihr angestelltem Personal oder von Interimpersonal begangenem leichten oder schweren Fehler geltend machen. Der Kunde hat hierfür die benötigten Versicherungen abzuschließen. Ebenso wenn direkt Eiheerhoe Lequeou NV für Muttville bezüglich ihrer Bekleidungsstücke, Eiheerhoe Lequeou NV kann weder direkt, noch indirekt wegen Taten ihrer Subunternehmer verklagt werden.
7.6 Der Kunde verzichtet auf Anspruch hinsichtlich eventueller Schäden an ihrer eigenen Belegschaft. Der Kunde stellt Bezug auf Anspruch auch von ihrer eigenen Versicherungsgesellschaft in diesem Verhältnis anwendend.
7.7 Wenn im Rahmen der Feststellung von einem eventuellen Schaden eine Begluchtung ausgereicht wird und aus diesem Grund eine Begluchtung erfolgt, dann Eiheerhoe Lequeou NV nicht haftbar ist, dann gehen die Kosten der Begluchtung immer zu Lasten des Kunden.
7.8 Die Direktoren von Eiheerhoe Lequeou NV sind nie in einem umfassenden Sinne als in der gültigen und inwendigenen Manager-Haftpflichtversicherung haftbar.

8. **Eigentumsverbohal**
Nicht oder nicht völlig bezahlte Waren bleiben zu allen Zeiten Eigentum von Eiheerhoe Lequeou NV. Der Kunde verzichtet auf die Rückgabe der Waren und ist verpflichtet, diese Waren zu zinsen und Kosten. Bei Nichterfüllung der Zahlungsverpflichtung des Kunden hat Eiheerhoe Lequeou NV, unbeschadet ihrer übrigen Rechte, eine nähere Ankündigung oder Inversetzung, zu allen Zeiten das Recht ihre Waren zurückzuholen oder zurückzuführen zu lassen, von der Stelle, an der sie sich befinden, dies völlig auf Rechnung des Kunden.
9. **Bendigung**
9.1 Die Änderung einer Bestellung vom Kunden, auch wenn es eine Teiländerung handelt, hat der Kunde die Pflicht zur Zahlung eines Schadenersatzes von minimal 30% des Preises der stornierten Bestellung. Eiheerhoe Lequeou NV behält sich das Recht vor, diesen Schadenersatz um den von ihr erlittenen Verlust zu erhöhen, wenn sie mit der Ausführung oder der Vorbereitung der Bestellung bereits einen Anfang gemacht hat.
9.2 Eiheerhoe Lequeou NV kann ohne Inversetzung und ohne gerichtliches Eingreifen dem Kunden die Zahlung der rückständigen Zahlung des Kaufpreises, eweiheit um Zinsen und Kosten. Bei Nichterfüllung der Zahlungsverpflichtung des Kunden hat Eiheerhoe Lequeou NV, unbeschadet ihrer übrigen Rechte, eine nähere Ankündigung oder Inversetzung, zu allen Zeiten das Recht ihre Waren zurückzuholen oder zurückzuführen zu lassen, von der Stelle, an der sie sich befinden, dies völlig auf Rechnung des Kunden.

10. **Gehaltung**
Ausgenommen vorangehender schriftlicher Zustimmung hat der Kunde die Pflicht, alle Daten, die unmittelbar oder mittelbar im Zusammenhang mit dem Auftrag im weitesten Sinne (u.a. Herstellern, Bearbeitungs- oder Gebrauchsmethoden) erfragen worden sind, nicht selbst zu verwenden oder an Dritte weiterzugeben.
11. **Mikrobiologische Kriterien**
Ausgenommen andersluidende schriftlichen Vereinbarungen zwischen Parteien, entsprechen die Produkte von Eiheerhoe Lequeou NV mindestens den Bestimmungen der Verordnung Nr. 2073/2005 der Kommission vom 15. November 2005 hinsichtlich mikrobiologischer Kriterien für Lebensmittel und den Bestimmungen des [K.B.] [königlicher Beschuss] vom 26. April 2009 hinsichtlich mikrobiologischer Kriterien für Lebensmittel.
12. **Zahlungsmodalitäten**
Die Rechnungen von Eiheerhoe Lequeou NV sind rein netto und ohne irgendwelchen Abzug zu zahlen. Ehemalige Stille Reserven und spätestens am Freitag, das heißt 30 Tage nach Erhalt der Rechnung.
13. **Verspätete Zahlung, Kosten und Zusatzkosten**
Jeder Betrag, der am Freitagstag nicht bezahlt worden ist, das heißt 30 Tage nach Erhalt der Rechnung, wird automatisch, von Rechts wegen und ohne die Erforderlichkeit einer vorangehenden Inversetzung, um Verzinsrätsen in Höhe von 10% pro Jahr und dies ab dem Zeitpunkt der Fälligkeit der Rechnung erhöht. Einmalig wird der Kunde am Freitagstag automatisch, ohne Erforderlichkeit einer Inversetzung, um 10%, mit einem Minimum von 100,00 Euro erhöht werden, [dies] als pauschaler und irreduzibler Schadenersatz. Bei Nichtzahlung der Rechnung am Freitagstag behält Eiheerhoe Lequeou NV sich das Recht vor, eventuelle vereinbarte Bedingungen oder Zahlungsfristen zu überarbeiten und kann sie Bestellungen, die bereits aufgegeben sind, stornieren oder festhalten (u.a. in dem Moment, an dem die Rechnung bezahlt worden ist).

14. **Nichtigkeit**
Die eventuelle Nichtigkeit einer der Klauseln der heutigen allgemeinen Bestimmungen gefährdet die Gültigkeit der übrigen Klauseln nicht.
15. **Gerechteste und anwendbares Recht**
Für alle Streitigkeiten ist nur das Landrecht Tongeren zuständig, oder das von Eiheerhoe Lequeou NV gewählte Recht. Das belgische Recht ist stets das anwendbare Recht.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF INVOICE AND SALES

1. **Aanpak en werkdagen** De leveringen van Eiheerhoe Lequeou NV apply in their entirety and under exceptio of al offers, orders, invoices and legal relationships under whatever name. The customer formally acknowledges that they have familiarised themselves with these terms and conditions and that they accept them unconditionally. Insofar as in their offer or acceptance the customer refers to other terms and conditions, their applicability is explicitly rejected.
1.2 The Dutch text of these terms and conditions is the authentic text. If a translation of these terms and conditions is used, the Dutch text will at all times prevail in the event of inconsistencies, lack of clarity or differences in interpretation.

2. **Placement and acceptance of the order**
2.1 Any of Eiheerhoe Lequeou NV's offers are without obligation or any commitment in its name. They will only be valid for a period of 30 days and may at all times be revised by Eiheerhoe Lequeou NV. Any additional wishes stated by the customer, unforeseen circumstances, additional compliements for al that is not expressly stated in the offer is not included in the price.
3. **Pricing and price revision**
3.1 All prices are quoted exclusive of VAT and any other levies imposed by the government.
3.2 If after the offer, or after an agreement has been concluded, there is a change in market circumstances or in the costs the prices are based on, Eiheerhoe Lequeou NV will be entitled to unilaterally adjust the prices. Change in costs include, but is not limited to, changes in (foreign) currency, changes in wage costs, raw material prices, as well as government interventions and altered laws and regulations.

4. **Deliveries, terms and risks**
4.1 The terms of delivery are indicative only. Late deliveries may never give occasion to cancel the agreement, nor to the payment of damages to the customer.
4.2 All shipments to and from the customer will always be for the account and at the risk of the customer, in whatever manner transport is executed, even if it is executed by Eiheerhoe Lequeou NV. If Eiheerhoe Lequeou NV were to be held liable for whatever reason by a third party, the customer will have to indemnify Eiheerhoe Lequeou NV fully for this. The risk (in its entirety) of transport, storage, loading, passing the material to the lead Eiheerhoe Lequeou NV's warehouse. The customer is required to take out the necessary insurance for this. Eiheerhoe Lequeou NV will not accept any returns without prior agreement in writing.
5. **Force Majeure**
5.1 Eiheerhoe Lequeou NV will not be obliged to fulfil any of the obligations arising from the agreement, if it is prevented to do so by force majeure in the broadest sense of the word (including strikes, blockades, energy shortages, transport restrictions, weather conditions, natural disasters, war or the threat of war, failure by suppliers to perform their obligations, diseases such as for example avian influenza, etc.).
5.2 If in event of force majeure occurs, Eiheerhoe Lequeou NV will be unilaterally authorized to extend the agreed terms so far as reasonable in connection with the factor of force majeure that occurred. In the event of force majeure, the customer will not be entitled to terminate the agreement.
6. **Complaints**
6.1 The customer must immediately take delivery of the goods and check them. Any complaints in connection with the deliveries must reach Eiheerhoe Lequeou NV within 24 hours by registered post, stating a complete and detailed list of the defects. Under no circumstances can a complaint give rise to suspension or deferment of the payment of invoices. Under no circumstances will the customer be taken back to the date of receipt of the goods.
6.2 If the goods delivered, or part thereof, are put into use and/or processed, this will irrevocably be considered to be a definite acceptance of the goods in their entirety.
6.3 If the goods delivered show any defects hazardous, or threatening to be hazardous, to food safety, the customer will have to verbally notify Eiheerhoe Lequeou NV immediately and by means of registered post. Eiheerhoe Lequeou NV can in no way whatsoever be held liable as soon as the goods have been accepted for processing or have been processed by the customer or by a third party.
6.4 Any complaints on invoices must be lodged within 8 days and by means of registered post.
7. **Liability**
7.1 Eiheerhoe Lequeou NV will not be liable for any apparent defects that were not made known within 24 hours and by means of registered post, stating a complete and detailed list of the defects. Apparent defects will never adversely affect Eiheerhoe Lequeou NV's liability or give cause to any compensation for damage, if the goods have been accepted for processing or have been processed by the customer or by a third party.
7.2 Any hidden defects that will be made known by the customer to Eiheerhoe Lequeou NV within 24 hours and by means of registered post, stating a complete and detailed list of the defects. Hidden defects will never adversely affect Eiheerhoe Lequeou NV's liability or give cause to any compensation for damage, if the goods have been accepted for processing or have been processed by the customer or by a third party or when the best-before date has expired.

7.3 In case of both apparent and hidden defects, as well as faulty delivery for which Eiheerhoe Lequeou NV is liable, its liability will be restricted to no more than the actual coverage of its insurance. In case of treatment and/or processing of the goods, and in case of any complaints not lodged in time, Eiheerhoe Lequeou NV will be relieved from any claim for compensation in every respect both with regard to the customer and to third parties.
7.4 No loss or damage to a third party, whatever the cause, can be charged to Eiheerhoe Lequeou NV. The customer is required to take out the necessary insurance for this. Neither will Eiheerhoe Lequeou NV be liable for intent of its staff. Eiheerhoe Lequeou NV cannot be directly or indirectly called to account for its subcontractors' actions.
7.5 The customer relinquishes its right of recourse with regard to any injury to its staff. The customer will see to it that its own occupational accidents insurer will also apply this relinquishment of the right of recourse.
7.6 If a loss assessment is made to assess any loss, and this assessment shows that Eiheerhoe Lequeou NV is not liable, the costs of the assessment will at all times be chargeable to the customer.
7.8 Eiheerhoe Lequeou NV's directors will never be accountable for more than the applicable and intervening directors' and officers' liability insurance.

8. **Retention of title**
Any goods not or not fully paid for will remain the property of Eiheerhoe Lequeou NV until full settlement of the sales price including interest and costs. In case the customer fails to fulfil its obligation to pay, Eiheerhoe Lequeou NV will at all times be entitled to retrieve (or have retrieved) its goods from the place where they are, without prejudice to its other rights and without any further notifications or notice of default, all this fully for the account of the customer.
9. **Termination**
9.1 If the customer cancels an order, even if in part, the customer will be held to pay compensation for damages to the extent of 30% of the price of the cancelled order. Eiheerhoe Lequeou NV will reserve the right to increase this compensation of damages up to the level it sustained, if it has already started to execute or prepare the order.
9.2 Without notice of default and without court intervention, Eiheerhoe Lequeou NV may wholly or in part terminate its own obligations with immediate effect by means of notification in writing, if a petition for bankruptcy or judicial reorganization has been filed or ordered with regard to the customer (whether or not by the customer itself), in case of attachment or imminent attachment or payment difficulties of the customer. Eiheerhoe Lequeou NV will never be held liable for compensation of damages to the customer on account of such termination.
10. **Non-disclosure**
Barring prior written permission, the customer will be bound not to use itself or pass on any of the information it has directly or indirectly obtained in connection with the order, in the broadest sense of the word (including manufacturing or processing methods or methods of use).

11. **Microbiological criteria**
Barring other written agreements between the parties, the products of Eiheerhoe Lequeou NV will at least comply with the provisions of Regulation no. 2073/2005 of the 15 November 2005 Committee regarding Microbiological Criteria for Foodstuffs and the provisions of the Royal Decree of 26 April 2009 regarding Microbiological Criteria for Foodstuffs.
12. **Payment conditions**
Eiheerhoe Lequeou NV's invoices are payable in cash and without any discount to its registered office and on the due date at the latest, being 30 days of the date of invoice.
13. **Late payment, costs**
Every amount which is not settled on the due date, being 30 days of the date of invoice, will automatically by operation of law and without the requirement of prior notice of default be increased by a default interest of 10% annually as from the due date. Moreover, each invoice that is not settled on the due date will automatically, without the requirement of notice of default, be increased by 10% with a minimum of EUR 100 as late fee and unreducible compensation for damage. In case of a failure to settle the invoice, Eiheerhoe Lequeou NV will at all times be entitled to require the customer to pay agreed conditions or terms of payments and it may cancel or retain orders already placed until the invoice is paid.
14. **Voidness**
Any voidness of one of the clauses of the present general terms and conditions will not adversely affect the validity of the other clauses.
15. **Competent court and applicable law**
For any disputes the district court of Tongeren, Belgium, shall exclusively be competent, or another district court at the discretion of Eiheerhoe Lequeou NV. In all cases Belgian law will be applicable.